

越南



傳統聚落、宗教建築與宮殿

黃蘭翔 著



越南傳統聚落、 宗教建築與宮殿

黃蘭翔 著

中央研究院 人文社會科學研究中心

亞太區域研究專題中心

台灣・台北

2008 年

越南傳統聚落、宗教建築與宮殿／黃蘭翔著 ——

初版——台北市：中研院亞太區域研究中心，
民 97.12

面； 公分

ISBN 978-986-01-6430-5 (精裝). -- ISBN 978-
986-01-6431-2 (平裝)

1. 聚落 2. 宗教建築 3. 宮殿建築 4. 社會變
遷 5. 文化研究 6. 越南

923.383

97023054

越南傳統聚落、宗教建築與宮殿

作 者： 黃蘭翔

出版者： 中央研究院人文社會科學研究中心
亞太區域研究專題中心

發行者： 中央研究院人文社會科學研究中心
亞太區域研究專題中心
台北市南港區研究院路 2 段 128 號
電話：(02)2782-2191；2782-2195

印刷者： 文盛彩藝事業有限公司

初 版： 中華民國 97 年 12 月

定 價： 新台幣 900 元（平裝）
新台幣 1100 元（精裝）

目 錄

蕭序	vii
自序	ix
壹、導言	1
貳、越南傳統聚落與華人在越南的生根定居	
第一章 越南傳統聚會場所的「亭」建築之性格	15
第二章 華人聚落在越南的深植與變遷：以會安為例	41
第三章 越南會安與台灣鹿港傳統店屋建築之比較	63
參、占婆（印度教／佛教）建築	
第四章 占婆古王國之印度教／佛教建築遺跡	123
第五章 越南占婆建築的傳統與基本配置之特徵	147
第六章 林邑期越南占婆王國都城的空間結構	159
肆、中國臨濟宗佛教寺院在越南	
第七章 河內與順化佛教伽藍配置差異的分析	213
第八章 南部臨濟宗派佛教寺院	241
伍、越南儒釋道的混育與東亞孔廟配置的演變	
第九章 高台教眾神祭祀的反思： 本土信仰實態及其歷史的發展	295
第十章 孔廟建築配置在中國、越南與台灣的變遷	329

陸、都城與宮殿建築

第十一章 順化傳統古建築的特徵	383
-----------------------	-----

第十二章 19 世紀越南國都的城市規劃	403
---------------------------	-----

柒、後語	475
------------	-----

照片	485
----------	-----

參考書目	605
------------	-----

索引	629
----------	-----

Contents

<i>Foreword by H. H. Michael Hsiao</i>	<i>vii</i>
<i>Preface</i>	<i>ix</i>
I. Introduction	1
II. Traditional Villages and Overseas Chinese Settlements in Việt nam	
1. Vietnamese Đình, Community Halls	15
2. The Houses of Naturalized Overseas Chinese in Hội-An	41
3. A Comparison of the Shop-house between Hội-An, Việt nam and Lu-Guang, Taiwan	63
III. Indian Architecture in Việt nam	
4. Hindu/Buddhist Architecture of Champa	123
5. The Ancient Kingdom Zhen-La and the Brick Relics of Champa	147
6. The Layout of the Oldest Capital Territory of Ancient Kingdom Champa	159
IV. Buddhist Temples of Chinese Lin-Chi Sect in Việt nam	
7. The Diversity of the Buddhist Temples in Hà-Nội and Huế	213
8. The Characteristics of Southern Buddhist Temples in Việt nam	241

V. The Hybridity of Chinese Religions in Việt nam and Confucian Temples in China, Việt nam and Taiwan	
9. The Meaning of Gods for Đạo Cao Đài: The Real Images of that Cult and Their Historical Developments in Việt nam	295
10. The Confucian Temples in China, Việt nam and Taiwan	329
VI. The Imperial City Planning and Palace in Huế	
11. The Characteristics of the Traditional Architecture in Huế	383
12. The Layout of the Capital Huế in the 19th Century	403
VII. Postscript	475
<i>Photos</i>	485
<i>References</i>	605
<i>Index</i>	629

壹、導言

對於非建築史的學者而言，通常寄望於建築史學界能夠提供建築造型意義理解的方便門，或只是作為歷史學的佐證資料，一向不認為建築史可以獨自闡述歷史的本質，而把建築史當作附屬性的科學。但是對建築史與都市史研究的專業而言，不但其問題意識的著眼點，包括對於歷史解釋的方法學，都有別的領域無法通達的特殊性，所以建築史其實是別立觀點的歷史學。在研究越南的建築史時，就是以現存建築遺跡作為理解越南歷史文化的另一把鑰匙。建築史的歷史分期，不見得與一般歷史學相同，它所呈顯的歷史面貌也與其他學門所呈顯的角度不盡一樣。

筆者過去的越南建築史研究，就是從現存建築及遺跡為出發的歷史旅遊。但現存建築遺跡有其一定的限制，若不作考古挖掘，建築遺跡的實際興建年代不可能上推得太過古老。就如同本書可以進行現場調查的占婆（Champa）建築是 8 世紀至 16 世紀間的遺跡，佛教建築或是越南村落中心的建築「亭」（Đình），也都僅能上溯至 16 世紀中，會安（Hội An）的傳統店屋則可以上推 17 世紀，順化（Huế）故都與宮殿建築是越南最後王朝的阮朝（1802-1945），在 19 世紀初才興建完成的東亞文化圈內的都城。因此可以理解本書所處理的越南建築文化，除了占婆是較早的歷史遺跡之外，其他的部份都是 16、17 世紀以後較新的建築文化。

回顧歷史，知道越南地理位置正處於世界兩大文明體（印度與中國）兩者接觸交會的最前線上，可以理解越南文化是以其本土文化為母體，受近兩千多年來兩大文明體的刺激與影響所醞釀而成。粗略的說，越南文化是由這兩個文明體與其本土文化所界定也並不為過。這兩個文明體對越南的影響範域，可以簡稱為「中國／越南文化圈」與

「印度教／佛教文化圈」。而在 16 世紀以前，阮朝始祖阮潢尚未遷來順化走避政治災難時，中部、中南部是屬於「印度教／佛教文化圈」占婆王國活躍的範疇。

◆ 中國／越南文化圈

「中國／越南文化圈」的形成是從西元前開始至西元後 10 世紀止，越南直接受中國統治近千年之久，獨立建國後也積極導入中國的儒釋道之思想與文化，國家建構的律令制度也承襲中國，因而逐漸形塑其文化特質範疇。中國對東南亞的影響屬於古代中國南方的思想與技術文明，尤其是金屬器的製作與稻作技術對東南亞的變化有劃時代之影響。從考古挖掘出土資料可知，在古印度文明與中國秦漢文明尚未傳入東南亞前，亦即約在西元前 1000 年，在東南半島陸地與東南海洋島嶼以及南中國的四川、雲南或是中國東南沿海各地，普遍存在屬於青銅器的銅鼓文化。這個青銅器文化就是廣義東山文化（Đông Sơn culture）的一部分。

進一步言及「東山」文化的東山是指越南中北部清化（Thanh Hóa）省海岸平原的小村落名。在泰國的東北部、越南的南部，還有以雲南為中心的中國西南地方的挖掘調查裏，出土了早於東山文化的青銅器。使東山文化在時間上或是空間上，從中國南方至東南亞都呈現了更為複雜的文化面貌。一般用廣義的東山文化來指稱那尚未與印度古文明或是秦漢中國文明接觸之前，於東南亞全區域所發現的同類型青銅器文化之分布區域及其所代表的人類社會的技術傳統。

因此，在古代南中國與東南亞底層存在所謂的東山文化，但是隨著秦漢的中原文化之向外擴張，瓦解了東山文化，特別是隨著楚國的滅亡，其墓制、土器、青銅器的文化傳統也跟著滅亡。利用秦末漢初的混亂，獨立於廣州的南越王，以中原文化為本，支配了東南中國與越南，雖然最初東山文化與漢文化間有些許的對峙，但是於西元前

111 年，南越國被漢武帝滅了之後，越南也就深受漢文化的影響，也生成了後來獨特的中國／越南文化。

於西元 10 世紀，越南從中國的政治統治下獨立出來，隨著也成立了李朝的長期政權，但仍積極導入中國的佛教與儒教以確立政權的統治思想與手段。後來的陳朝（1225-1400）、黎朝（1428 -1789）推動紅河（Sông Hồng）流域三角洲的開拓，借用中國的法制制定了具有東南亞特色的社會制度。到了 15 世紀與中國漢人政權形成對峙，自稱為京（越）族¹也完全確立了越南人的領土國家。在東南亞的人文、自然環境下，應用中國文明思想，經過本土化的過程，醞釀了今天在越南所看到的，與道教、佛教形成一體化的民間信仰與儒教的生活規範，使都市與田園生活帶有熱帶中國風土的色彩。

然而，對於今日的華人世界，上述的古代南中國與越南及其 15 世紀以前的越南的歷史文化之發展已被遺忘。論及包括越南在內的東南亞華人社會，通常浮現的圖像是 19 世紀以後，西方殖民主義東進後，大量華人勞工自中國東南沿海計畫性的輸出後，逐漸建構成海外具民族主義色彩的華人社會。這個華人社會之所以形成，除了古代巨大帝國的瓦解所引發之民族自卑情感所造成之外，還有近代中國之國家建構的過程中，曾以國族主義動員東南亞社會，在複雜的影響因素下，因而產生了以華人文化為中心的狹隘歷史觀與世界觀。從另一角度看，當今東南亞現存的市街地也幾乎都是起自 16 世紀，由殖民宗主國在華人城鎮的基礎上，施以西方近代都市計畫手法所建構而成的新市鎮風貌，也阻礙了理解華人社會歷史縱深的舞台，讓 16、17 世紀以後華人在越南的地居生根過程隱而不彰。

本書在越南傳統聚落的研究裡，我們摸索了越南本土的聚落文化之特質，也從歷史文獻追溯華人定居的歷史過程。從東南亞的華人社

¹ 越南有 54 種民族，主流種族為京越，也稱為越族，即今天所稱的越南人。

會與市街地的資料收集與研究，發現其與中國國內的歷史動向具有同步脈動的關係。例如 15 世紀初開始的鄭和下西洋，17 世紀明末清初鼎革時期明朝遺民的南來，18、19 世紀以後大英帝國新殖民主義支配下所引進的大量華人勞工，19 世紀末至 20 世紀間中國國內政治的激烈變動，產生了大量的政治難民，他們離鄉背井前來東南亞定居。本書討論了明朝子民（明鄉人）前來越南定居內化為越南人的過程，及後來發展成形的華人市鎮會安的傳統店屋建築等的歷史文化發展。不過這種華人深植定居與認同當地本土文化的過程並非越南獨有，本書將止於越南，至於如何對東南亞華人作全面性的調查與分析及其他的課題就留待以後再做討論。

本書的研究興趣在於以建築聚落的具體形象、空間配置、建築結構特性以及圍繞在建築的宗教儀式、使用模式等等面向，來理解人類社會多元文化的背後意涵，在此也以具體的越南村落之聚會場所的「亭」建築為分析的切入口。在印度與中國兩大古文化對越南有深遠而巨大的衝擊與影響下，其本土文化並沒有被完全消滅，進而讓這兩大文化在越南發生質的改變，發展出屬於越南的建築文化。最具代表的是村落的聚會場所的「亭」建築，它們的建築結構與造型都表現了這樣的越南建築文化特質。「亭」建築的空間配置與結構特色，以及圍繞在「亭」的祭祀活動、推動祭祀活動的組織，甚至實踐於村落的生活空間與平常的社會組織，都表現出「亭」建築本身與其在聚落社會生活中所扮演之角色與中國不同。

本書所論述的會安明鄉人雖具有清楚的中國文化源流意識，但已完全認同越南，自稱為越南人，並以越南傳統「亭」為聚會信仰中心，用以區別華人以觀音廟、關帝廟、媽祖廟為會館之聚會信仰中心。在理解「亭」建築所具有的越南本土文化特性後，嘗試以越南中部的會安之華人城鎮為分析之對象，討論華人如何接受越人的「亭」建築所代表的種種越南文化。相反的，會安的傳統店屋除了就是越人的居住

文化之外本身也深受華人店屋文化之影響。

在本書第貳篇第三章則進行比較位於越南會安與台灣鹿港的閩粵漢人傳統店屋建築。就街道形成與建築興建的時間而言，其實會安與鹿港不相上下。但因為兩者所處的文化背景不同，導致有不同建築特色之表現。前者處於越南順化皇宮古城附近，越南本土文化相當濃厚，後者雖然是在平埔族部落基礎上發展的市鎮，但仍以漢文化為主體。其中最為不同的是建築結構，會安傳統店屋相當明顯地擁有本土的叉手斜梁木結構的特色，而鹿港漢人則以磚土的硬山擱檁結構為主。但是會安店屋所置祖先牌位堅持面向秋盆河（Sông Thu Bồn）與茶眉山的漢人風水觀念。另外，有關後屋進貨、中間貯藏、前門販賣的店屋空間機能，會安保持得非常清楚，可作為分析包括鹿港在內的台灣各地店屋時參考之用。

◆ 印度教／佛教文化圈

在西元前 2-3 世紀至西元後的 2 世紀左右，隨著印度商人將南亞文明向西傳至地中海世界，向東傳至爪哇島西部、越南中部、中國的廣州等地。東南亞諸國的政治支配者藉宗教思想以正當化其統治的權力與統治的制度，積極地導入起源於印度的佛教與印度教。東南亞在 4-5 世紀時就已經出現佛像或是印度教的濕婆（Shiva）、毘濕奴（Vishnu）神像。到了 6-7 世紀，除了中國統治下的越南北部及菲律賓、印度尼西亞西部外，在東南亞各地普遍製作佛像、法輪、印度神像、林伽（linga）等的風氣興盛，也出現了用紅磚、砂岩、紅土等建材所建造的宗教建築。各地出土的宗教遺物大多屬位於印度安德拉邦（Andhra Pradesh）的安德拉美術加上後笈多（Gupta）王國時期的美術元素。印度思想分階段的融入了東南亞，印度文明持續對東南亞發生影響，到了 11 世紀前半形成了東南亞獨特的印度文明。

位於越南中部與中南部的占婆王國是屬於「印度教／佛教文化

圈」的古王國。相對於北越京（越）族是在 10 世紀以後才獨立於中國統治而建構的國家，而占婆王國早在於西元 2 世紀開始已是獨立的古王國。自從她在 15 世紀遭到北方黎聖宗（Lê Thánh Tông）的徹底征伐後，終消失於 18 世紀。過去不但台灣國內的學術界對占婆的歷史文化所知不多，即使是在世界性的學術界，也對占婆的歷史沒有給予太多的關注。雖然 19 世紀末到 20 世紀初期，法國殖民地學者從事過相關研究，但是一般都把注意力置於與占婆同為印度教／佛教王國之吳哥窟（Angkor Vat），或是越南與外敵的戰鬥史上，對於占婆的描述常止於「越南中部的」、「占婆族的」或是「印度化的國家」等的形容詞作表面性的描述而已。直到 1970 年代末葉，越南採經濟開放（Đổi mới）政策以後，才可見到正式的占婆研究。特別是法國學者與留法的占婆族人學者，對越南中部或是少數民族的研究；東洋史學者中也開始著手對建築、陶瓷貿易史的研究。這些研究所得的成果已經足以給予東南亞史新的啟示，儼然有藉以重新撰寫東南亞海洋貿易史的可能。

占婆雖在很早的中國古文獻中就已出現，在台灣很少有機會真實的體察其具體的形貌。筆者因為研究越南建築與都市，經歷過去幾年的摸索，才逐漸察覺越南中部稱林邑、環王、占婆、占城等的古王國存在，這些都是名異義同的占婆王國。現在雖然它已經沈歿在以北越京族為中心的越南國家或是越南歷史之中，其實占婆王國與位於柬埔寨興建吳哥窟的真臘（Khmer）王國，以及位於爪哇興建婆羅浮屠（Borobudur）佛教遺跡的訶陵王國（Sailendra）三者，並稱為東南亞三大古代王國之一。

它甚至與亞洲的宗教信仰祭拜行為有密切淵源的「香火」都有密切的關係。最高級的「香」稱為「伽羅」，伽羅是「沈香」中最高級的物品，這個伽羅或是沈香的特產地就在占婆王國。據聞「焚香」風俗就是占婆族人所確立的。當一個所愛的人去世時，盡可能將死者屍

首置於身旁以為憑弔，這是古今中外人之常情。但是對位於越南中部高溫多濕，腐敗速度快的占婆王國而言，為了消除屍臭，最先用「焚香」作為嚐試去臭者就是占婆族人。非但如此，在東亞、東南亞甚至亞洲、世界的文化史、貿易史上，占婆王國佔有重要的位置，位於中國東南沿海、文化地理靠近東南亞的台灣，其實有必要對占婆的歷史一探其究竟。還有，6世紀的北魏酈道元在《水經注》中描寫「溫水」段，有提到林邑國（占婆國的古名）處的住宅「塼上倚板，板上層閣，閣上架屋，屋上構樓」。亦即根據古文獻記載，知道占婆王國的建築屬於「干闥構」建築，然而在今日殘留下來的占婆建築都是8世紀至16世紀的塼造遺跡。到底要如何解讀中國古籍所載的內容與歷史遺跡之間的落差？

第參篇占婆建築的撰寫，整理了印度教神權與王權結合的理論與建築都市空間實質的表現；也把占婆依時代背景前後與地理的分佈，從事實地的調查工作，將調查結果依序整理介紹於文後。沒有在書中提及，越南當地人稱這些印度教、佛教遺跡為「塔」；雖然目前中國佛教由北方傳到南方是常識，但是占婆王國與福建間自古以來貿易頻繁，無獨有偶地在國際貿易的古港口泉州又有不少聞名的石塔，泉州的塔是否受南傳佛教藝術的影響？這是一有趣的課題。

自從15世紀占婆王國遭到黎聖宗致命一擊，19世紀以後模仿中國典章制度的阮朝政權成立後，古代擅長於航海貿易，透過印度／佛教文化建構的古王國的榮耀歷史，非但在歷史舞台消失，也被遺忘於歷史研究的知識界裡。在學者開始以新穎的觀點進行占婆史研究，逐漸揭露了占婆史的面貌，促成新的東南亞史研究的同時，占婆建築之相關研究，卻仍停留在20世紀前半由法國學者對單體的塼造建築分析，依造型與細部裝飾的特徵，進行詳細的分類上。並且因同屬印度教／佛教文化的柬埔寨「吳哥遺跡」保留得更為完整，遺跡也較為壯觀許多，所以在論述占婆建築之時，經常直接引用吳哥遺跡的「神王

一體」都城空間理論。但這真是解析占婆建築遺跡有效的手段嗎？這在本書的第參篇均會作詳細的討論。

◆ 17 世紀後的越南佛教寺院

儘管佛教史學者指出，早在西元 240 年以前，佛教就已經由斯里蘭卡、印尼傳來越南；甚至在魏晉時期駐留越南的印度僧人康僧會曾為孫權建造建初寺於江南，但是今日的「越南佛教」是指後世傳自中國以臨濟宗為主的佛教法脈。並且，除了占婆的佛教／印度教的建築遺跡之外，其佛教寺院都用越南本土的傳統建築為主所組構的具有越南特色之伽藍寺院。

第肆篇是筆者過去兩三年來，從事的越南佛教建築研究所得的些許成果。逐漸瞭解到即使是簡單的「越南佛教」一詞，對不同的人也有不同的意義，浮現不同的圖像，其實越南佛教建築隨著時代、歷史背景以及所普及的佛教法脈而有不同的表現是事實。例如 20 世紀以後的「越南佛教」，常指的是佛教團體與越南國家結合，共同致力於西方帝國統治的解放並爭取獨立運動的過程；「順化佛教」所浮現的越南佛教圖像是指越南最後王朝的阮氏王朝及其王朝創立之前的阮主時期的佛教；其與北方的佛教體系不同，是直接傳自中國廣東，普及於中越與南越的新佛教脈絡。若上溯 17 世紀至古代大越王國創立之前，越南佛教呈顯雙重文化面貌，一是以河內為政治、文化中心的佛教，其法脈直接傳自陸路的中國之廣西、廣東、雲南一帶；另一則是以占婆為中心的印度／佛教，它不經過中國而是直接傳自印度的佛教法脈。這兩個體系發生並存、相融的過程。

因此，在談論越南佛教時，往往交錯混雜了不同時代、不同脈絡的佛教圖像，如何釐清、還原這些不同時代的圖像是很重要的事情。話雖如此，因為文獻資料、既有的碑文及現存的建築物等等條件的限制，讓筆者的佛教建築研究最古只能上溯至 16 世紀末，且是以北越

京（越）族為主的佛教信仰為討論對象。這個時代，明顯的可以知道越南存在以河內為主的陸路傳遞之「北越佛教」，與 17 世紀以後直接由海路傳自廣東之「中越佛教」屬相異的體系。另外，在本書的越南佛教建築研究討論中，通常僅以伽藍配置的核心部分（本文暫以「主殿空間」稱之），亦即一般所稱的大雄寶殿的上殿、燒香殿、拜殿、祖堂、禪堂為主的空間為討論的對象。在此特別意識到北越、中越、南越文化特性之差異，以實際的案例說明筆者所發現的越南佛教建築空間配置之特徵。

◆ 作為東亞文化圈的一員

雖然越南被劃入東亞文化圈內，但是過去提及東亞時都是指中國、韓國與日本為範疇。即使如日本研究東亞史的大家西嶋定生（2002），他在論述東亞史的內部機制時，指出幾項標準條件，如漢字佛教經典、儒教倫理秩序與律令國家制度之漢字文化圈，在在都適用於越南，但是在論述東亞時，越南歷史發展與文化特徵卻常被省略而不談。近年來，東亞史學者認知到東南亞與東亞有其密切的共通性，積極的將越南納入東亞史論述的範圍內。例如岸本美緒（1998）的《東アジア・東南アジア伝統社会の形成：16-18 世紀》，以中心國家——中國的變遷造成其周邊國家的貿易經濟之變化，進而論述周邊國家主體文化的形成等等指出了新的方向。

反觀越南內部，有史以來與中國之間存有複雜的從屬、傾軋、獨立的關係，到了近代以後又受西方法國的殖民統治，改變了近代知識份子的文化價值觀，對於國家被納入東亞歷史文化體系內的討論，反而深具戒心。但檢視 1920 年代出現的高台教（Đạo Cao Đài）所隱含的背後文化意義，卻與越南知識份子所期待的區隔東亞文化論述之事實不符。高台教混合儒、釋、道、基督的教義，加上民間的世俗信仰，甚至類似穆斯林的祈禱儀式也被應用於高台教裡，具體教義組成包括

了東西古今的聖哲，增添了神秘的奧義教派色彩。也就是說高台教核心教義如同其聖殿祭祀內的眾神，屬於中國、韓國、日本、越南、台灣等地區所信仰的儒、釋、道三教合一的信仰諸神。即使其眾神的名稱或是扶鸞的用語改用「越南國語」記載敘述，改變了原來中國儒、釋、道信仰的外型，其聖殿建築的基本空間結構也受到法國傳教士自 17 世紀以來宣傳天主教教堂有密切關係，更受到 19 世紀末到 20 世紀中葉的法國殖民強制性統治的影響，其外表披上西方長方形教會堂（basilica）之外衣，但可以理解的是其高台教的信仰核心仍是越南一般庶民、皇朝貴族、知識份子在过去東亞地區一、兩千年來所相互影響、薰陶、演變發展成形的儒、釋、道三教合一的信仰。

還有，越南作為東亞一員的具體表象是大至首都、小至一般村落都興建了祭祀孔子的宗教設施。儘管首都孔廟稱為文廟（Văn Miếu），村落則稱為斯文址（Tur Văn Chi），但是基本功能與信仰與中國的孔廟並無二致。把儒家視為儒教，並設文廟、斯文址的風氣遠勝於中國、韓國、日本或是台灣、琉球等地。過去越南文化常被放在東亞中國漢文化的亞洲文明之外，亦即以中國以長江流域以北的中原文化及位於中國東北邊陲的渤海王國文化、朝鮮半島的朝鮮文化、日本群島的大和民族文化、日本沖繩的琉球文化等地區的文化圈等研究範圍之外的現象，今後勢必加以重新認識與檢討。在第伍篇第二章比較了中國、越南、台灣各地之孔廟建築，作為進一步討論越南屬於東亞文化圈內的研究之開始。

過去關於中國的都城與宮殿的研究視野僅及於日本、韓國與琉球，這當然是因為地處中國文化邊緣的日本與韓國等地的學者，為找尋都城與宮殿建築的文化源流所做的努力而得到的結果，這確實增大了中國建築史研究的視野與範圍。然而另一方面，關於越南的宮殿與都城的特質，雖然在很早的時期就已被指出其完全不同於東南亞其他國家在印度教／佛教影響圈下的首都規劃與宮殿，但它也遲遲未能被